



Program cezhraničnej spolupráce  
Maďarská republika-Slovenská republika  
2007-2013

Európska únia  
Európsky fond regionálneho rozvoja



## Budujeme partnerstvá

Lesy Slovenskej republiky, štátny podnik Odštepný závod Rimavská Sobota  
EGERERDŐ Erdészeti Zártkörűen Működő Részvénytársaság

### Program:

Program cezhraničnej spolupráce  
Maďarská republika – Slovenská  
republika 2007- 2013



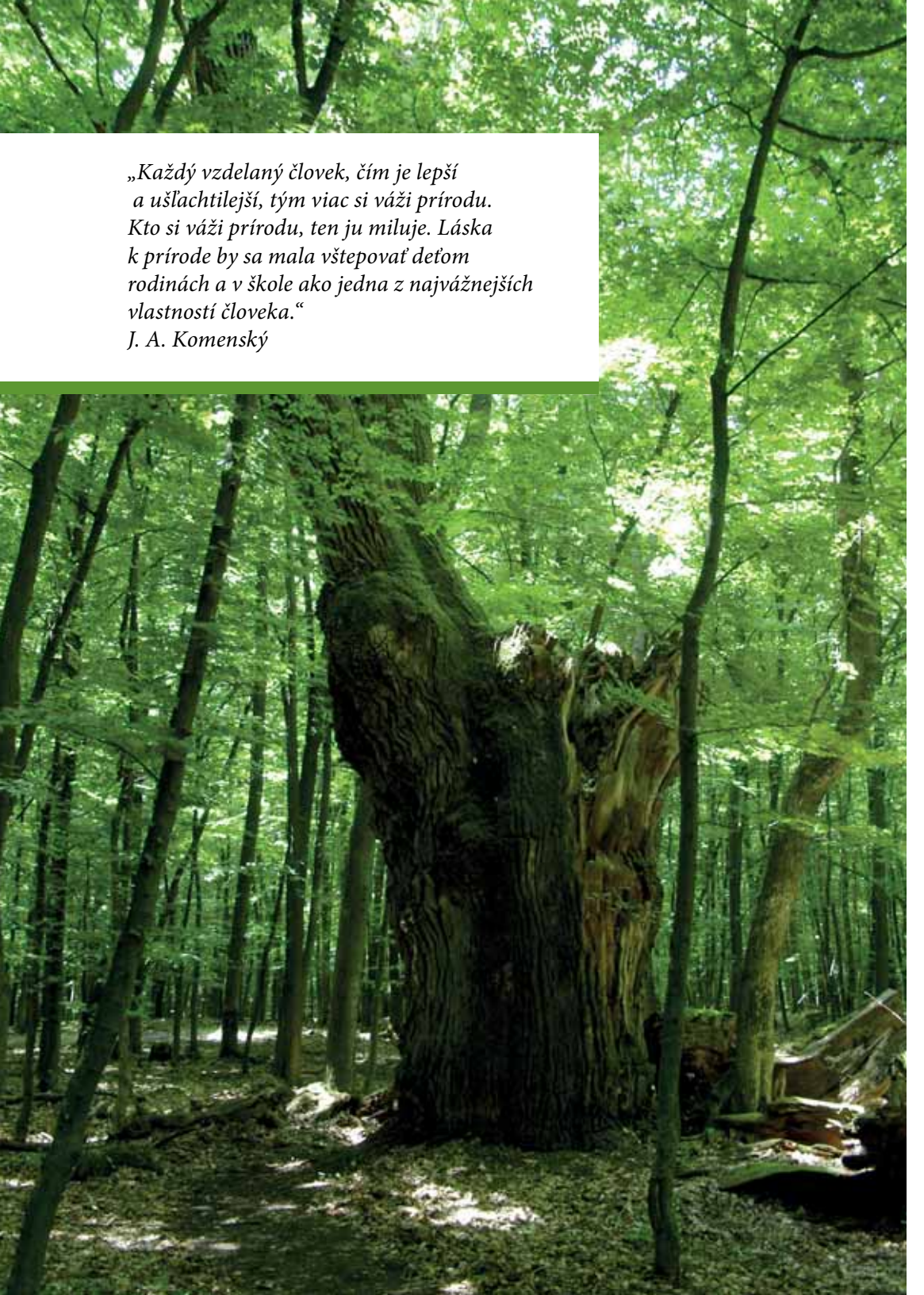
HUSK/1101/1.7.1/0097

## Názov projektu | LESNÍCI DEŤOM

Názov vedúceho partnera: LESY Slovenskej republiky, štátny podnik  
Názov cezhraničného partnera: EGERERDŐ Erdészeti Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Začiatok realizácie projektu: 01. 10. 2012  
Ukončenie realizácie projektu: 30. 09. 2013  
Výška podpory z ERDF: 114 592,08 EUR



A photograph of a lush green forest. In the center, a large, thick, gnarled tree trunk stands prominently, showing signs of age and decay. The surrounding trees are thinner and their leaves are a vibrant green, creating a dense canopy. Sunlight filters through the leaves, casting dappled shadows on the forest floor. The overall atmosphere is serene and natural.

*„Každý vzdelaný človek, čím je lepší  
a ušľachtilejší, tým viac si váži prírodu.  
Kto si váži prírodu, ten ju miluje. Láska  
k prírode by sa mala vštepovať deťom  
rodinách a v škole ako jedna z najvážnejších  
vlastností človeka.“  
J. A. Komenský*

## Predslov

---

V súčasnosti je čoraz väčšia snaha o vypracovanie účinnej komunikačnej stratégie oboch partnerských organizácií. Bohužiaľ, tak vzájomná lesnícka, ako aj cezhraničná komunikácia je zatiaľ na nízkej úrovni. Preto by sme chceli vytvoriť spoluprácu nielen v rámci spoločného projektu ale spoluprácu, pomocou ktorej by sme mohli oboznámiť verejnosť s lesom ako súborom rastlín, živočíchov, prostredia a vzájomnými vzťahmi medzi nimi, s prácou lesníkov, s hospodárením v lesoch vo všetkých jeho etapách, s ťažbou a spracovaním dreva s využitím ekologických technológií. Našou ambíciou je sprístupniť les a jeho zákonitosti a benefity pre človeka aj ľuďom žijúcim v mestách. V Maďarsku aj na Slovensku už v súčasnosti existujú rôzne metódy na priblíženie lesníckej práce laickej verejnosti. Výmena skúseností a spolupráca bude prospešná pre obe strany a umožní aplikáciu efektívnych metód vo vlastnom systéme nielen v oblasti komunikácie. Tento projekt zároveň posilňuje územné prepojenie.

Hlavným cieľom projektu je založenie trvalej tradície v sociálno-kultúrnej spolupráci medzi dvoma subjektmi obhospodarujúcimi štátne lesy (LESY SR, š. p., Odštepny závod Rimavská Sobota a Egereröd Zrt.) a ich spoločným úsilím osloviť čím väčšiu skupinu detí, mládeže a dospelaj verejnosti minimálne v území priamo obsiahnutom v projekte, ale prostredníctvom webovej stránky a internetového náučného kvízu aj kdekoľvek v Maďarsku a na Slovensku.

Cezhraničný dopad bude citelný u všetkých zapojených do projektu aj všetkých cieľových skupinách.. Prejaví sa v spolupráci maďarských a slovenských lesníkov, podobne aj pedagógov, vedení škôl, miest, žiakov a študentov počas priebehu jednotlivých súťaží a výmenných pobytov, akcií „Deň s lesníkom“, úvodnej či záverečnej konferencie a hodnotiaceho seminára. Tiež sa prejaví zlepšením ekologického citenia a rozšírením vedomostí detí o prírode, lese a lesníctve v Maďarsku a na Slovensku.

Na akciách „Deň s lesníkom“ bude vždy jedno stanovište patriť partnerskej organizácii. Prostredníctvom neho bude môcť informovať o špecifikách svojej krajiny a profesie. Partner sa tak otvorí cezhraničnej diskusii a kontakt bude o to intenzívnejší. Zlepšenie komunikácie so sebou prinesie výmenu skúseností, vedomostí a nápadov zúčastnených na všetkých úrovniach (obrazne povedané od manažmentu až po šoférov autobusov na výmennom pobyte).

Nezanedbateľným cezhraničným efektom budú aj dvojязыčné výučbové materiály, ktoré pomôžu dotvoriť hodiny environmentálnej výchovy nielen na základných školách (budú to rôzne pracovné listy, zbierky pre poznávanie stromov, listov, semien, dreva, kôry, rastlín, lesnej zveri a jej stôp, informačné brožúry o prírodných podmienkach oboch regiónov, o historických zaujímavostiach, o práci lesníka, o sústave území NATURA 2000, o lesnej zveri, o živote stromu atď.). Tiež ponúkneme pútavé náučné hry, internetový náučný kvíz a veľa nápadov na aktivity vhodné pre doplnenie a spretrenie výučby prírodovedných disciplín na školách.

V neposlednom rade bude prínos aj osobný - budovanie nových priateľstiev a kolegiálnych väzieb na tomto národnostne zmiešanom území. Len vzájomným dialógom a spoznávaním toho čo nás spája, ale aj čo nás odlišuje môžeme dospieť k pochopeniu správania a rešpektovaniu toho druhého.

autori projektu



## Predstavenie partnerských organizácií

### LESY SR, štátny podnik



bol zriadený Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky. Je štátnym podnikom na uspokojovanie verejnoprospešných záujmov, ktorého hlavnou úlohou je spravovanie lesného a iného majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky. LESY SR, štátny podnik, obhospodaruje celkom 930 249 hektárov lesa a je hospodárskou organizáciou s právom trvalej podnikateľskej činnosti, trvalou prevádzkovou výrobou a obchodom. V rámci verejno-prospešných aktivít okrem klasických lesníckych činností spravujeme unikátny Lesnícky skanzen vo Vydrove, viac ako 20 lesníckych náučných chodníkov, realizujeme lesnú pedagogiku, ktorou sa snažíme deti environmentálne vychovávať a oboznamovať ich s lesom a prácou lesníkov. V roku 2011 pripravili lesní pedagógovia podniku LESY SR spoznávanie sveta zvierat, základy práce lesníkov a vychádzky do prírody pre 44 337 detí škôl celého Slovenska.



## EGERERDŐ Zrt.



sa nachádza v najlesnatejšej časti Maďarska, v Severovýchodnej horskej oblasti s tromi tematickými časťami: Mátra, Západná časť pohoria Bükk, oblasť pahorkatiny Heves-Borsod, tiahnuca sa až po severnú časť Alföldu. Približne na výmere 72 000 hektárov, prostredníctvom 7 klasických lesných správ vykonáva lesohospodárske, poľovnícke a verejnoprospešné úlohy. K akciovej spoločnosti patrí aj parketáreň Mátraparkett, ktorá je jedna z najúspešnejších v Maďarsku, s využitím takmer polstoročných skúseností produkuje výrobky pre Vaše pohodlie. Egererdő akciová spoločnosť patrí medzi popredné lesné akciovky aj z pohľadu vykonávania verejnoprospešných úloh, dôkazom čoho je aj prevádzkovanie 3 lesných železničiek a 3 lesných škôl. Na našom území udržiavame niekoľko tisíc km turistických chodníkov, oddychových miest, orientačných tabúľ, ktoré sú navštevované tisíckami turistov.

Naše firmy považujú za veľmi dôležité, aby sa lesnícka komunikácia a environmentálne vzdelávanie vyvíjalo tak, aby sa dosiahol správny vzťah medzi človekom a prírodou.



## Úvodná konferencia

### Termín a miesto konania

11. októbra 2012, o 09.30 - hotel Tatra v Rimavskej Sobote

Cieľom úvodnej konferencie je oboznámiť médiá, vedenia škôl a predstaviteľov mesta na oboch stranách hraníc s pripravovaným projektom, jeho jednotlivými aktivitami, cieľovými skupinami, pre ktoré je určený a s ich časovým priebehom.

### Program úvodnej konferencie

09.30 hod. Príchod účastníkov a prezentácia hostí

10.00 hod. Príhovory

Ing. Jozef Zatlukal: Otvorenie úvodnej konferencie a predstavenie hostí

Ing. Peter Mixtaj: Príhovor riaditeľa LESY SR, š. p. OZ Rimavská Sobota

Dr. Jung László: Príhovor generálneho riaditeľa EGERERDŐ Zrt.

JUDr. Jozef Šimko: Prívitanie v Rimavskej Sobote

Ing. Igor Vizslai: Lesná pedagogika – alternatívny doplnok vzdelávacieho procesu

11.10 hod. Prestávka

11.30 hod. Predstavenie projektu

Ing. František Král: Predstavenie projektu „Lesníci deťom“

Mgr. Viliam Vidinský: Prínos projektu „Lesníci deťom“ pre posilnenie environmentálnej výchovy vo vzdelávacom procese škôl v okrese Rimavská Sobota

Ing. Elena Kováčsová: Podrobné predstavenie aktivít projektu na slovenskej strane

Ing. Kaszala Judit, Ing. Víggh Ilona: Predstavenie aktivít projektu na maďarskej strane

Diskusia

13.30 hod. Obed

## Literárno-výtvarná súťaž „Les rozpráva...“

---

### Termíny:

- 11. 10. 2012 Vyhlásenie literárno-výtvarnej súťaže „Les rozpráva...“
- 14. 12. 2012 Posledný termín doručenia súťažných prác
- 21. 12. 2012 Otvorenie hlasovania na Facebook-u
- 18. 01. 2013 Ukončenie internetového hlasovania
- 24. 01. 2013 Slávnostné vyhlásenie výsledkov a vernisáž súťažných prác

Cieľom literárno-výtvarnej súťaže je navodiť u detí na školách potrebu zamýšľať sa o živote v lese, dopĺňať si poznatky potrebné pre napísanie peknej rozprávky. Ďalším cieľom je dať možnosť vyniknúť výnimočným talentom v oboch obsahových oblastiach (literárnej aj výtvarnej) a dať rámec pre rozvoj priateľstva a spolupráce jednak v jednotlivých tímoch a tiež medzi školami zapojenými do súťaže (formou putovnej výstavy víťazných prác).

Predmetom súťaže je vytvorenie ručne písanej rozprávky o lese (o lesných zvieratkách, stromoch rastlinách alebo o lesníkoch...). Rozsah rozprávky na minimálne dve a maximálne štyri strany formátu A4. Rozprávku je potrebné ilustrovať 3 obrázkami a doplniť 1 modelom, resp. maketou - kreatívnym dielkom vytvoreným ľubovoľnou technikou.

### Kritériá hodnotenia:

- pri rozprávke – nápaditosť, štýl, krasopis a pravopis, celková grafická úprava,
- pri obrázku a modeli nápaditosť, materiál, vyhotovenie.

**Súťažiaci:** 8-členné družstvá žiakov 2.-4. ročníkov základných škôl

**Posledný termín doručenia súťažných prác je 14. 12. 2012 na adresu:**

Lesy SR, š. p. OZ Rimavská Sobota, Potravínárska 1855, 979 01 RIMAVSKÁ SOBOTA

### HLAVNÁ VÝHRA:

Štvordňový výlet „Štyri dni s lesníkom“ na Slovensku pre 5 víťazných družstiev

(4 víťazné družstvá určené odbornou porotou a 1 víťazné družstvo z hlasovania na Facebook-u)



Bližšie informácie a súťažné podmienky nájdete v informačnom letáku k projektu a na webovej stránke [www.lesy.sk](http://www.lesy.sk)



## Vedomostná súťaž „Spoznaj les“

### Termíny:

24. 01. 2013 vyhlásenie vedomostnej súťaže „Spoznaj les“  
12. 04. 2013 ukončenie školských kôl a vyhlásenie postupujúcich družstiev do mestského kola  
25. 04. 2013 mestské kolo súťaže a slávnostné vyhlásenie víťazných družstiev

Cieľom vedomostnej súťaže je zlepšenie ekologického citenia a rozšírenie vedomostí detí o prírode, lese a lesníctve celkovo a popularizácia práce lesníka.

Súťaž medzi najlepšimi 25 družstvami zo súťaže „Les rozpráva“ (na maďarskej strane) a medzi všetkými prihlásenými osemčlennými družstvami bez ohľadu na účasť v súťaži „Les rozpráva“ (na slovenskej strane), ktorá sa skladá z vedomostného testu a zo súťaže poznávania lesných drevín, rastlín a živočíchov.

K príprave budú školám poskytnuté pomôcky na poznávanie, zoznam učebných materiálov, webová stránka a on-line náučný kvíz.

### Kritériá hodnotenia:

Na slovenskej strane: školské a mestské kolá podľa počtu prihlásených družstiev posudzované odbornou porotou

Na maďarskej strane: len mestské kolo medzi 25 najlepšimi družstvami z literárno-výtvarnej súťaže „Les rozpráva...“ posudzované odbornou porotou

**Súťažiaci:** 8-členné družstvá žiakov 2.-4. ročníkov základných škôl

### HLAVNÁ VÝHRA:

Štvordňový výlet „Štyri dni s lesníkom“ v Maďarsku pre 5 víťazných družstiev (5 víťazných družstiev určených odbornou porotou)

Bližšie informácie a súťažné podmienky nájdete v informačnom letáku k projektu a na webovej stránke projektu [www.huskforchildren.eu](http://www.huskforchildren.eu) (použiteľná až od 14. 12. 2012)





## „Deň s lesníkom“ a „Štyri dni s lesníkom“ na Slovensku

### Termíny:

20. 05. 2013 „Deň s lesníkom“ na Slovensku

20.5 - 23.5.2013 „Štyri dni s lesníkom“ na Slovensku

**Spoločný pobyt pre 5 víťazných družstiev súťaže „Les rozpráva...“ zo Slovenska a 5 víťazných družstiev súťaže „Spoznaj les“ z Maďarska**

### Program

#### 1.deň Rimavská Sobota – Teplý Vrch

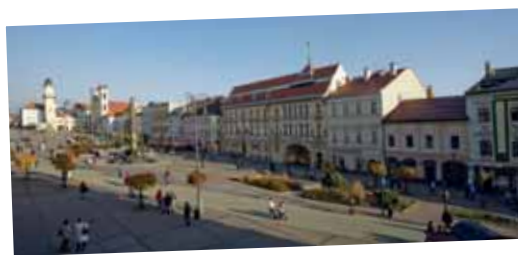
- interaktívny lesnícky náučný chodník „Deň s lesníkom“  
(stanovišťa: historické náradie, ťažba a približovanie, strelectvo, poľovníctvo, kynológia, lesné dreviny, rastliny a huby, hmyz, vtáky, geológia, Hasičský a záchranný zbor SR, Obvodná poľnícka komora, EGERERDŐ Zrt.)
- zážitkové učenie a pohybové aktivity na náučnom chodníku v Danielej zvernici na Teplom Vrchu
- večera a zoznamovací večierok s maskotmi projektu (karneval na tému les) v Hoteli Drieňok



#### 2.deň Teplý Vrch – Vydrovo – Banská Bystrica – Vyhne

- vláčikom Čiernohorskej železničky do Skanzenu vo Vydrovskej doline
- prehliadka skanzenu s obedom
- prehliadka historickej budovy Generálneho riaditeľstva LESY SR, š.p. v Banskej Bystrici
- ubytovanie, večera a kúpanie v bazénoch Hotela Sitno vo Vyhniach





### 3.deň Vyhne- Banská Štiavnica- Vyhne

- prehliadka Starého Zámku v Banskej Štiavnici spojená s tvorivými dielňami
- obed v penzióne Kachelmann
- Banské múzeum v prírode
- prehliadka Strednej lesníckej školy a parku
- zábavný program vo vlastnej réžii detí (piesne, tance, scénky, dramatizácie rozprávok s maximálnym využitím pantomímy) v hoteli Sitno vo Vyhniach

### 4.deň Vyhne- Topoľčianky- návrat domov

- návšteva Zubrej zvernice v Topoľčiankach prehliadka jazdiarne a hipologickej expozície Národného žrebčína v Topoľčiankach
- rozlúčka a odchod domov





## „Deň s lesníkom“ a „Štyri dni s lesníkom“ v Maďarsku

### Termíny:

3. 09. 2013 – „Deň s lesníkom“ v Maďarsku

3.9.- 6.9.2013 – „Štyri dni s lesníkom“ v Maďarsku

**Spoločný pobyt pre 5 víťazných družstiev súťaže „Les rozpráva...“ z Maďarska a 5 víťazných družstiev súťaže „Spoznaj les“ zo Slovenska**

### Program:

#### 1. deň Eger „Deň s lesníkom“ - Lesnícky otvorený deň

- obed na Radnici
- prehliadka mesta Eger v skupinách: Hrad, Minaret, Bazilika
- večera v Hoteli Felsőtárkányi Táltos
- skúška odvahy a počúvanie jelenej ruje

#### 2. deň Szilvásvárad

- celodenný program v doline Szalajka v skupinách:  
„Lesnou železničkou“  
„Prírodné hodnoty doliny Szalajka“  
„Svet lesníkov“
- zamestnania v lesnej škole (3x1,5 hodiny)
- tancovačka s Vidróczkim







### 3. deň Mátra

- panoráma z televízneho vysielачa na Kékestető
- ubytovanie sa v Mátraszentistváni a obed
- tvorivé dielne (Penzió 3 Patak)
- miestna história (kostol Háromfalu)
- „Príroda pohoria Mátra“
- lesná škola (vyhliadka Vörös-kő)
- rozlúčkový táborák, opekanie slaniny



### 4. deň Eger

- kúpanie a oddych na kúpalisku v Egri
- obed v Egri v čarde Kulacs
- rozlúčka a odchod domov



## Závěrečná konference

**Termín a miesto konania: 13. september 2013, Eger**

Cieľom záverečnej konferencie je zhodnotiť celkový priebeh projektu a jeho prínos pre cieľové skupiny z pohľadu všetkých zúčastnených (školy, mestá, médiá)

### **Program** záverečnej konferencie

Príchod účastníkov a prezentácia hostí

10.00 hod. Príhovory

Otvorenie úvodnej konferencie a predstavenie hostí

Príhovor riaditeľa LESY SR, š. p. OZ Rimavská Sobota

Príhovor generálneho riaditeľa EGERERDŐ Zrt.

Privítanie v Egeri

11.00 hod. Zhodnotenie projektu

Hodnotenie projektu „Lesníci deťom“ očami odboru školstva

Hodnotenie projektu z pohľadu zúčastnených škôl

( krátke hodnotenie všetkých prítomných škôl)

Hodnotenie aktivít projektu na maďarskej strane, ohlasy, slabé a silné stránky

Hodnotenie aktivít projektu na slovenskej strane, ohlasy, slabé a silné stránky

13.00 hod. Obed

14.00 hod. Diskusia

## Hodnotiaci seminár pre organizátorov akcie „Deň s lesníkom“ a súťaž o najkreatívnejšie stanovište

**Termín a miesto konania: 25. september 2013, Rimavská Sobota**

Hodnotiaci seminár je stretnutie organizátorov projektu a vedúcich stanovišť akcie „Deň s lesníkom“ z oboch partnerských organizácií. Je zameraný na celkové zhodnotenie projektu a spätnú väzbu zo strany zapojených lesníkov. Podrobne bude referované o priebehu projektu. Rozobrané budú silné stránky a naopak slabé miesta či riziká. Zároveň bude slúžiť ako odmena pre zamestnancov oboch firiem a motivácia pre ďalšie pokračovanie cezhraničnej spolupráce a celkovo práce s verejnosťou aj na národných úrovniach.

### Program

Príchod účastníkov a prezentácia hostí

Príhovory

Otvorenie hodnotiaceho seminára

Príhovor a poďakovanie riaditeľa LESY SR, š. p. OZ Rimavská Sobota

Príhovor a poďakovanie generálneho riaditeľa EGERERDŐ Zrt.

11.00 hod. Zhodnotenie projektu

Hodnotenie projektu z pohľadu organizátorov na maďarskej strane (krátke hodnotenie všetkých vedúcich stanovišť na akcii „Deň s lesníkom“)

Hodnotenie projektu z pohľadu organizátorov na slovenskej strane  
Slávnostné vyhlásenie výsledkov hlasovania o najkreatívnejšie stanovište náučného chodníka „Deň s lesníkom“

13.00 hod. Obed

14.00 hod. Diskusia



Program cezhraničnej spolupráce  
Maďarská republika-Slovenská republika  
2007-2013

**Európska únia**  
Európsky fond regionálneho rozvoja



## Budujeme partnerstvá

### KONTAKTY NA PROJEKTOVÝ TÍM:

#### **EGERERDŐ Zrt.**

- Ing. Kaszala Judit: tel: +36-36-801-548;  
e-mail: kaszala.judit@egererdo.hu;
- Ing. Vigh Ilona: tel: +36-36-801-548;  
e-mail: vigh.ilona@egererdo.hu;
- Ing. Toronyay Péter Áron tel: +36-36-801-553  
e-mail: toronyay.peter@egererdo.hu

#### **LESY SR, š. p.**

- Ing. František Král: tel: +421/918 444 166  
e-mail: f.kral@lesy.sk
- Ing. Elena Kováčsová: tel: +421/918 335 281  
e-mail: elena.kovacsova@lesy.sk;

Projekt je spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja.  
Obsah tejto pozvánky nereprezentuje oficiálne stanovisko Európskej únie.

[www.husk-cbc.eu](http://www.husk-cbc.eu)